

ASHLAND		Sivu: 1 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

Noudattaa EU-asetusta 1907/2006

Maahantuoja: S&N Osakeyhtiö
Tulppatie 10-12, PL11, 00881 Helsinki
Puh: (09) 478600 / fax: (09) 7591648
Y-tunnus: 0196463-7 s-posti: snoy@snoy.fi

1. AINEEN TAI VALMISTEEN JA YHTIÖN TAI YRITYKSEN TUNNISTETIEDOT

Ashland Postilokero 8619 NL3009 AP, Rotterdam Alankomaat EUSMT@ashland.com	Hätänumero +1-800-ASHLAND (+1-800-274-5263/+1-606-329-5701) tai soita paikalliseen hätänumeroon (112) Tuotetiedot +31 10 497 5000 (Hollannissa) tai ota yhteyttä paikalliseen CSR-yhteyshenkilöön
--	--

Kauppanimi	VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE
Valmisteen tunnusnumero	VE56150
Tuotteen käytön kuvaus	Jäähdytinnestetiiviste
Käyttötarkoituskoodit:	TOL1: G453, TOL2: C, KT1: 29

2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Vaarallisten ominaisuuksien kuvaus	Haitallinen
Vaarat	Terveydelle haitallista nieltynä.

3. KOOSTUMUS JA/TAI TIEDOT AINEOSISTA

Aineosat	CAS-Nro.	EINECS-Nro.	Pitoisuus	Varoitusmerkki(merkit)	R-lausekkeet
1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	107-21-1	203-473-3	>=90 - <=100%	Xn	R22

Tässä kohdassa mainittujen R-lausekkeiden täydelliset tekstit ovat kohdassa 16.

4. ENSIAPUTOIMENPITEET

Yleiset tiedot

Otettava yhteys lääkäriin. Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkäriin.

Silmät

Silmiä huuhdellaan vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Otettava yhteyttä lääkäriin, mikäli esiintyy silmien ärsytystä tai ärsytys jatkuu. Poistettava piilolasit.

ASHLAND		Sivu: 2 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

Iho

Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi. Roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä.

Nieleminen

Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta. Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta. Yhteydenotto lääkäriin mikäli tarpeellista.

Hengitys

Siirrettävä raittiiseen ilmaan. Hakeuduttava lääkärin hoitoon huomattavan altistuksen jälkeen. Otettava yhteys lääkäriin mikäli oireet jatkuvat. Hengitysvaikeuksissa annettava happea.

5. PALONTORJUNTATOIMENPITEET

Sopivat sammutusaineet

ABC-jauhe, jauhe, Vesisumu, hiilidioksidi (CO2)

Sopimattomat sammutusaineet

ÄLÄ KÄYTÄ: halonit

Vaaralliset palamistuotteet

alkoholit, aldehydit, hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, eetterit, myrkylliset huuрут, Hiilivedyt

Lämpöhajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

Suojautuminen tulipalossa

Sammutusvesien ei saa antaa päästä viemäreihin tai vesistöihin. Pidettävä astiat ja lähiympäristö viileänä vesisumulla. Estettävä sammutusvesien pääsy saastuttamaan pinta- tai pohjavesijärjestelmiä. Tulipalon jäännöksiin ja saastuneen sammutusveden jatkokäsittely on hoidettava paikallisten viranomaisten määräysten mukaan.

Henkilökohtaiset suojaimet

Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta. Käytettävä henkilökohtaista suojarustusta.

6. TOIMENPITEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖISSÄ

Henkilökohtaiset suojatimet

Henkilöitä ei saa päästää leviämisalueelle ilmansuojavarusteita, ennen kuin puhdistus on suoritettu.

Ympäristöön kohdistuvien vahinkojen estäminen

Estä lisävuodot ja läikheet, jos on turvallista tehdä niin.

Puhdistusohjeet

ASHLAND		Sivu: 3 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoositova aine, yleinen sideaine, sahanpuru). Suuret vuodot pitää koota mekaanisesti (poistaa pumpaamalla) hävittämistä varten. Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

Muut tiedot

Noudata kaikkia asiaankuuluvia liittovaltion, osavaltion ja paikallisia säädöksiä.

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

Käsittely

Vältettävä aerosolin muodostumista. Ei saa hengittää höyryjä tai ruiskutussumua. Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8. Järjestettävä riittävä ilmanvaihto ja/tai imu työtiloihin. Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8). Tupakoinnin, syömisen ja juomisen tulee olla kiellettyä käyttöalueella. Normaalit toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.

Varastointi

Säilytettävä alkuperäispakkauksessa. Säiliöt pidettävä tiiviisti suljetuina kuivassa, viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖN SUOJAIMET

Altistuksen raja-arvot

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli (CAS 107-21-1)			
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	20 ppm	
	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	50 mg/m ³	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	40 ppm	
	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	100 mg/m ³	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	20 ppm	
EU ELV	haitalliseksi tunnettu pitoisuus	52 mg/m ³	
EU ELV	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	40 ppm	
EU ELV	Lyhytaikainen altistuksen raja-arvo	104 mg/m ³	

Yleiset ohjeet

Nämä suositukset tarjoavat yleisohjeet tämän tuotteen käsittelyä varten. Yksittäisiin käyttötarkoituksiin tulee valita henkilökohtaiset suojavälineet, ja lisäksi on huomioitava altistuspotentiaaliin vaikuttavat tekijät, kuten käsittelymenetelmät, kemialliset pitoisuudet ja tuuletus. Viime kädessä on työnantajan vastuulla noudattaa paikallisten viranomaisten määrittämiä säätelyohjeita. Ei saa säilyttää

ASHLAND		Sivu: 4 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa. Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Varottava aineen joutumista iholle, silmiin ja vaatteisiin. Varmistettava, että silmähuuhteluasemat ja hätäsuihkut sijaitsevat työpisteen lähellä.

Altistumisen torjunta

Riittävän mekaanisen tuuletuksen (yleinen ja/taipaikallinen poisto) avulla altistus tulee ylläpitää (tunnetuille, epäillyille tai ilmeisille haittavaikutuksille) ylialtistumisen alapuolella.

Silmiensuojaus

sivusuojilla varustetut suojalasit

Ihonsuojaus

Käytettävä sopivaa:

turvakengät

Käytä suojaavia käsineitä, esim:

nitriilikumi

butyylikumi

Hengityselinten suojaus

Liuottimien konsentraation ollessa kattoarvojen yläpuolella on käytettävä tähän tarkoitukseen hyväksyttyä hengityksensuojainta.

9. FYSIKAALISET JA KEMIALLISET OMINAISUUDET

Olomuoto	neste
Muoto	tietoja ei ole käytettävissä
Väri	värillinen
Haju	mieto
Kiehumispiste/kiehumisalue	tietoja ei ole käytettävissä
Sulamispiste/sulamisalue	tietoja ei ole käytettävissä
pH	tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	(>) 100.00 °C
Höyrystymisnopeus	tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi/Räjähdyksäraja, ylempi	tietoja ei ole käytettävissä
Höyrinpain	
Suhteellinen höyryntiheys	tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	tietoja ei ole käytettävissä
Liukoisuus	vesi täysin liukeneva
Jakaantumiskerroin: n-oktanoli/vesi	tietoja ei ole käytettävissä
log Pow	tietoja ei ole käytettävissä
Itsesyttymislämpötila	500 °C / 932 °F
Viskositeetti, dynaaminen	tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	tietoja ei ole käytettävissä

ASHLAND		Sivu: 5 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

Stabiilisuus

Ei erityisesti mainittavia vaaroja.

Vältettävät olosuhteet

Ei tunneta.

Yhteensopimattomat tuotteet

maa-alkalimetallit, alkalimetallit, vahvat hapot, voimakkaat alkalit, voimakkaat hapettimet, rikkiyhdisteet

Vaaralliset hajoamistuotteet

hiilidioksidi ja hiilimonoksidi, erilaisia hiilivety-yhdisteitä

Vaaralliset reaktiot

Vaarallista polymeroitumista ei tapahdu.

11. MYRKYLLISYYTEEN LIITTYVÄT TIEDOT

Altistusreitit

Ihokosketus, Roiskeet silmiin, Nieleminen

Roiskeet silmiin

tietoja ei ole käytettävissä

Ihokosketus

Ärsyttää ihoa lievästi.

Nieleminen

Terveydelle haitallista nieltynä.

Hengitys

Ei tiedetä olevan haitallista hengitettynä.

Vaikeutunut lääketieteellinen tila

Seuraavien elinten (tai elimistöjen) häiriöt voivat pahentua altistumisesta tälle materiaalille: Keuhkot, Maksa, Munuainen, Altistuminen tälle materiaalille voi pahentaa aikaisempia tiloja, jotka ovat herkkiä hapen vähentymiselle, kuten esimerkiksi krooninen keuhkovika, sepelvaltimosairaus tai anemiat.

Oireet

Merkkejä ja oireita altistumisesta tälle materiaalille hengitettäessä, nieltäessä ja/tai materiaalin tunkeutuessa ihon lävitse voivat olla: Ruuansulatushäiriöitä, ärsytys (nenä, kurkku, hengitystiet), yskä,

ASHLAND		Sivu: 6 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

keskushermoston lamaantuminen, muita keskushermostovaikutuksia, sinerrys, Keuhkoödeema, munuaisvika, maksavika, kouristukset, kooma

Kohde-elimet

Ylialtistumista tälle materiaalille (tai sen komponenteille) on ehdotettu syyksi seuraaviin vaikutuksiin ihmisissä: munuaisvika, maksavika

Komponenttitiedot

Akuutti myrkyllisyys suun kautta

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli

LD50 rotta: 6,140 mg/kg
LD50 hiiri: 14,600 mg/kg

Välitön myrkyllisyys hengitysteitse

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli

tietoja ei ole käytettävissä

Akuutti myrkyllisyys ihon kautta

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli

LD50 kani: 10,611 mg/kg

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

Kemikaalin tunnistustiedot

Myrkyllisyys vesieliöille

tietoja ei ole käytettävissä

Kulkeutuminen ja kehitys ympäristössä

Biologinen hajoaminen

tietoja ei ole käytettävissä

Biokertyminen

Bioakkumulaatiopotentiaalia ei voi määrittää.

Komponenttitiedot

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli (CAS 107-21-1)

96 h LC50 Isoaurinkoahven (Lepomis macrochirus) staattinen testi: 27,540 mg/l

96 h LC50 Pimephales promelas (rasvapäämutu) : 8,050 mg/l

48 h LC50 Daphnia magna (vesikirppu) staattinen testi: > 10,000 mg/l

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELYYN LIITTYVÄT NÄKÖKOHDAT

Jätteidenkäsittelymenetelmät

Hävitetään jätteitä ja vaarallisia jätteitä koskevien eurodirektiivien mukaisesti. Ei saa liata lampia, vesistöjä tai oja kemikaalilla tai käytetyllä säiliöllä. Astia on tyhjänä vaarallinen. Hävitettäessä ainetta otetaan huomioon paikallisten viranomaisten määräykset.

ASHLAND		Sivu: 7 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

Tyhjä pakkaus

Tyhjennettävä jäljellä oleva sisältö. Hävitettävä kuten käyttämätön tuote. Tyhjät säiliöt on toimitettava hyväksytyyn jätteenkäsittelylaitokseen kierrätystä tai hävittämistä varten. Tyhjiä säiliöitä ei saa käyttää uudelleen. Ei saa polttaa tyhjää astiaa, tai käyttää leikkuupoltinta.

Euroopan jäteluokituslista

160114 jäätyminenestoaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita

14. KULJETUSTIEDOT

ADR

Ei vaarallisia aineita

ADNR

Ei vaarallisia aineita

RID

Ei vaarallisia aineita

IMDG

Ei vaarallisia aineita

IATA_P

Ei vaarallisia aineita

IATA_C

Ei vaarallisia aineita

Vaarallisten tuotteiden kuvauksissa (jos osoitettu edellä) ei välttämättä kerrota pakkauskokoa, määrää, loppukäyttöä koskevia tai aluekohtaisia poikkeuksia, jotka saattavat olla käytössä. Tutustu kuljetusasiakirjoihin, joista ilmenevät kuljetuskohtaiset kuvaukset.

15. LAINSÄÄDÄNTÖÄ KOSKEVAT TIEDOT

Tuotteen käytön kuvaus

ammattikäyttö, yleinen käyttö

Vaaramerkinnät



Haitallinen

ASHLAND		Sivu: 8 of 8
KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE		Muutettu viimeksi: 22.10.2008
		Päiväys: 21.04.2009
VALVOLINE® COOLANT AF EXTREME CONCENTRATE		Käyttöturvallisuustiedotteen numero: R0517022 Versio: 1.1

R-lausekkeet

R22 Terveydelle haitallista nieltynä.

S-lausekkeet

S 2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S13 Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.
S23 Vältettävä höyryn hengittämistä.
S24 Varottava kemikaalin joutumista iholle.
S46 Jos ainetta on nieltä, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.
S51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.

Sisältää

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	CAS 107-21-1
----------------------------------	--------------

16. MUUT TIEDOT

R-lausekkeiden koko teksti, joihin viitataan kohdissa 2 ja 3:

R22 Terveydelle haitallista nieltynä.

Tähän kerättyjen tietojen uskotaan, mutta ei taata, olevan tarkkoja – riippumatta siitä, ovatko ne peräisin yritykseltä vai eivät. Vastaanottajia kehoitetaan vahvistamaan etukäteen, että tiedot ovat ajantasaisia, asiaankuuluvia ja olosuhteisiin sopivia. Ashlandin Ympäristö, terveys ja turvallisuus -yksikkö (Environmental Health and Safety Department) (+31 10 497 5000) on laatinut tämän tuoteturvallisuustiedotteen.